



Richiesta autorizzazione all'installazione specchi parabolici,paletti e fioriere

Antrag um Genehmigung zur Errichtung von Verkehrsspiegel, Metallpfosten und Blumenkästen

Marca da bollo Stempelmarke zu Euro 16,00	Marca da bollo Stempelmarke zu Euro 16,00	Numero marca da bollo virtuale Nr.virtuelle Stempelmarke zu Euro 16,00

Il/La richiedente (Nome e Cognome)			Die antragstellende Person (Vor-und Nachname)		
Denominazione Ditta			Firmenbezeichnung		
nato/a			geboren in		
a					
il			am		
residente a			wohnhaft in		
CAP			PLZ		
Città			Stadt		
in via/P.zza			Straße/Platz		
		n.		Nr.	
n.telefono			Telefonnr.		
Email			E-Mail		



pec				PEC					
Sede legale ditta				Firmensitz					
CAP				PLZ					
Città				Stadt					
in via/P.zza				Straße/Platz					
			n.					Nr.	
n.telefono				Telefonnr.					
Codice Fiscale/Partita Iva ditta/condominio				Steuer-Nr./MwSt.Nr. der Firma/des Kondominiums					
Email				E-Mail					
pec				PEC					
☐	amministratore del condominio			☐	Verwalter/in des Kondominiums				
☐	rappresentante legale della ditta			☐	gesetzl. Vertreter/in der Firma				
chiede				Ich ersuche					
il rilascio dell'autorizzazione per l'installazione di				um die Ausstellung der Genehmigung für die Errichtung von					
☐	n.		paletti	☐	Nr.		Metallpfosten		
☐	n.		fioriere	☐	Nr.		Blumenkästen		
☐	n.		specchi parabolici	☐	Nr.		Verkehrsspiegel		
☐	n.		archetti	☐	Nr.		Rammbügel		
☐	n.		portabici	☐	Nr.		Fahrradständer		



in via/P.zza		in der Straße/Platz	
n.		Nr.	
Lo scrivente si impegna formalmente ad osservare le norme contenute nelle leggi e nei Regolamenti comunali.		Ich verpflichte mich, die geltenden Gesetzesvorschriften und die Bestimmungen der Gemeindeordnungen zu beachten.	
Tutte le dichiarazioni contenute e rese nella presente richiesta/comunicazione soggiacciono alle disposizioni del D.P.R. 28.12.2000, n. 445 e la falsità delle stesse è punita ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, così come previsto dall'articolo 76 del medesimo D.P.R.		Alle im vorliegenden Antrag bzw. in der vorliegenden Mitteilung enthaltenen und abgegebenen Erklärungen unterliegen den Bestimmungen des D.P.R. Nr. 445 vom 28.12.2000. Falsche Erklärungen werden im Sinne des Strafgesetzbuches und der einschlägigen Sondergesetze strafrechtlich verfolgt, wie dies in Art. 76 desselben D.P.R. vorgesehen ist.	
Nel caso in cui l'istanza non sia firmata digitalmente, la stessa deve essere sottoscritta e presentata unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di identità del sottoscrittore.		Wenn der Antrag nicht digital signiert ist, muss er von Hand unterschrieben und mit einer nicht beglaubigten Fotokopie eines Ausweises der unterzeichnenden Person eingereicht werden	
Lingua nella quale preferisce ricevere la corrispondenza		Ich wünsche die Korrespondenz in folgender Sprache zu erhalten	
☐	ITALIANO	☐	DEUTSCH
☐	TEDESCO	☐	ITALIENISCH
Dichiara di aver preso visione delle informazioni sul trattamento dei dati personali di cui all'artt. 13 del Regolamento Europeo 2016/679 nella pagina web del Comune di Bolzano (www.comune.bolzano.it).		Ich erkläre in das Informationsschreiben zur Datenverarbeitung gemäß Art. 13 der EU-Verordnung 2016/679 (Datenschutzgrundverordnung) auf der Website der Stadtgemeinde Bozen (www.gemeinde.bozen.it) Einsicht genommen zu haben.	
Data e Luogo		Datum und Ort	

FIRMA/UNTERSCHRIFT



ELENCO DEGLI ALLEGATI / VERZEICHNIS DER ANLAGEN

• 2 marche da bollo da Euro 16,00 da applicare e annullare sul modello prestampato di domanda	• 2 Stempelmarken zu 16,00 Euro, die auf dem vorgedruckten Antragsformular aufgeklebt und entwertet werden
• Disegno in 2 copie di formato A4 dell'impianto con le indicazioni delle caratteristiche, misure e colori della struttura richiesta	• 2 Lagepläne mit genauem Standort der Aufstellung mit Angabe der Beschaffenheit, der Abmessungen und Farben der Struktur
• Disegni rappresentativi della posizione e dell'installazione (planimetria, prospetto, ecc.).	• Zeichnung der Installationslage (Lagepläne, Ansicht, u.s.w.)
• Nr. 2 fotografie (di formato cm. 15 x 10) con indicazione della posizione	• 2 Photographien (Format ca. 15 x 10 cm.), des Standortes mit Angabe der genauen Stelle
• Copia di versamento "diritti di istruttoria" di Euro 25,00 (ridotti a Euro 10,00 nel caso di Associazione ONLUS e di attività di solidarietà ed impegno civile)	• Kopie des Belegs über die Bezahlung der Bearbeitungsgebühren von 25,00 Euro (herabgesetzt auf 10,00 Euro für Onlus-Vereine und Veranstaltungen für wohltätige und gemeinnützige Zwecke);
Il succitato versamento potrà avvenire come segue:	Die obengenannte Einzahlung kann wie folgt getätigt werden:
presso lo sportello della Tesoreria Comunale sito in Sede – Vicolo Gumer 7 – Piano Terra oppure	beim Bankschalter des Schatzamtes der Gemeinde Bozen in der Gumergasse 7 – Parterre oder
con bonifico bancario sul conto corrente di Tesoreria Comunale della Banca Popolare dell'Alto Adige IBAN: IT28A0585611613080571315836	mittels Banküberweisung auf das Konto des Schatzamtes bei der Südtiroler Volksbank IBAN: IT28A0585611613080571315836
causale da indicare tassativamente:	folgenter Zahlungsgrund ist unbedingt anzugeben:
Ufficio 5.2. – Diritti d'istruttoria	Amt 5.2. - Bearbeitungsgebühren
La richiesta può essere inviata via pec al seguente indirizzo: 5.2.0@pec.bolzano.bozen.it oppure via email/PEO: 5.2.0@comune.bolzano.it	Das Ansuchen kann mittels PEC an folgende Adresse gesendet werden 5.2.0@pec.bolzano.bozen.it oder mittels E-Mail: 5.2.0@gemeinde.bozen.it